

## PARABETON – PIER LUIGI NERVI UND RÖMISCHER BETON

PARABETON – PIER LUIGI NERVI AND ROMAN CONCRETE

### Heinz Emigholz



Foto: May Rügler

**BIOGRAFIE** Geboren 1948 in Achim bei Bremen. Seit 1973 ist er in Deutschland und in den USA als freischaffender Filmmacher, bildender Künstler, Kameramann, Autor, Publizist und Produzent tätig. Zahlreiche Ausstellungen, Retrospektiven, Vorträge und Publikationen im In- und Ausland.

**BIOGRAPHY** Born in 1948 outside of Bremen. Since 1973, he has worked in Germany and the United States as a freelance filmmaker, artist, writer, cameraman, producer and journalist. He has had numerous exhibitions, retrospectives, lectures and publications, both in Germany and abroad.

**FILMOGRAFIE** 1972-73 SCHENEC-TADY I · 1973 SCHENEC-TADY II · 1973-74 ARROW-PLANE · 1974 TIDE · 1972-75 SCHENEC-TADY III · 1975-76 HOTEL · 1976-77 DEMON – DIE ÜBERSETZUNG VON STÉPHANE MALLARMÉS LE DEMON DE L'ANALOGIE · 1978-81 NORMALSATZ · 1974-83 THE BASIS OF MAKE-UP I · 1979-85 DIE BASIS DES MAKE-UP · 1974-87 DIE WIESE DER SACHEN (THE MEADOW OF THINGS) · 1986-91 DER ZYNISCHE KÖRPER (THE HOLY BUNCH) · 1993-1999 SULLIVANS BANKEN · 1995-1999 MAILLARTS BRÜCKEN · 1983-2000 THE BASIS OF MAKE-UP II · 1988-2001 MISCELLANEA I · 1988-2001 MISCELLANEA II · 2002-03 GOFF IN DER WÜSTE (GOFF IN THE DESERT) · 1996-2004 THE BASIS OF MAKE-UP III · 1997-2004 MISCELLANEA III · 2002-05 D'ANNUNZIOS HÖHLE · 2005 ROBERT MAILLART AND THE ART OF STRUCTURAL ENGINEERING · 2005-06 57 SHORTS FOR EXHIBITION PROJECT „SENSE OF ARCHITECTURE“ · 2006-07 SCHINDLERS HÄUSER (SCHINDLER'S HOUSES) · 2007 THE WHITMAN PROJECT, co-directed by Lior Shamriz · 2006-08 LOOS ORNAMENTAL · 2008 ORNAMENT UND VERBRECHEN VON ADOLF LOOS · 2005-09 SENSE OF ARCHITECTURE · 2006-09 ZWEI PROJEKTE VON FRIEDRICH KIESLER · 2011 EINE SERIE VON GEDANKEN · 2012 PARABETON – PIER LUIGI NERVI UND RÖMISCHER BETON (PARABETON – PIER LUIGI NERVI AND ROMAN CONCRETE)

Seit 1993 arbeitet Heinz Emigholz an der Serie „Architektur als Autobiografie“. Er erzählt darin anhand ihrer Gebäude die Biografien einzelner Architekten und dokumentiert tagebuchartig seinen filmischen Zugang zu den Räumen. Die dritte Autobiografie, die die Serie schreibt, ist die der architektonischen Moderne. Zum großen Finale schlägt er deshalb einen historischen Bogen: PARABETON erzählt von Großbauten mit römischem Beton um die Zeitenwende und stellt sie denen des italienischen Meisters des Betonbaus Pier Luigi Nervi gegenüber. Beton bietet die Möglichkeit der freien Formgestaltung, und so sind die Bauwerke mit ihren Kuppeln, Schrägen und Wendeltreppen besonders kühn und stilbildend. Der Emigholz-Kenner wird deshalb auch feststellen, dass seine sonst schräg gehaltene Kamera geradegerückt wurde. Zudem scheinen die Konstruktionen der Antike belebter zu sein als die des letzten Jahrhunderts. Die fast menschenleeren Bilder, die wir aus den früheren Filmen kennen, lassen Ruinen der 1930er bis 70er Jahre, aber auch vertraute Betonkonstruktionen des lebendigen Alltags mit ihren Schatten und Lichteinfällen, oder die Audienzhalle des Papstes geisterhafter erscheinen als die antiken Sehenswürdigkeiten.



Heinz Emigholz has been working on the "Architecture as Autobiography" series since 1993, recounting the biographies of individual architects by means of their buildings and creating a diary of his own cinematic approach to these spaces. The third autobiography in the series deals with modern architecture. For the grand finale, he covers a broad historical spectrum: PARABETON tells of the great Roman concrete buildings from the start of the Common Era and compares them with Pier Luigi Nervi's work, the Italian master of concrete construction. As concrete can be made into many different shapes, the buildings and the domes, slopes and spiral staircases they contain have an innovative, seminal quality. Those familiar with Emigholz's work will note that the skewed camera angles used in the past are replaced by straight-on views. Moreover, the ancient constructions seem more dynamic than those of the last century. Almost devoid of people, the images we know from his preceding films make the ruins from the 1930s to the 70s, the familiar cement constructions of daily life with their play of light and shadow or even the Pope's Audience Hall appear more ghostly than the famous sights of the ancient world.

### Deutschland 2012

Länge 100 Min. · Format DCP · Farbe

### STABLISSE

Regie, Buch, Kamera **Heinz Emigholz**  
Kameraassistent **Till Beckmann**  
Schnitt **Heinz Emigholz, Till Beckmann**  
Originalton **Markus Ruff**  
Tongestaltung **Christian Obermaier**  
Tonmischung **Stephan Konken**  
Produktionsassistent **Luca Pisciotta, Markus Ruff**  
Übersetzungen **Luca Pisciotta**  
Redakteur **Reinhard Wulf** (WDR)  
Produzenten **Frieder Schlaich, Irene von Alberti** (beide Filmgalerie 451)  
Coproduktion **Westdeutscher Rundfunk** (WDR), Köln; **3sat**, Mainz

### PRODUKTION

Filmgalerie 451  
Berlin, Deutschland  
kino@filmgalerie451.de

### WELTVERTRIEB

siehe Produktion